



Livre 1 du Recueil de Haïkus

composés à partir des tableaux de Jacques Buvat
par les élèves des

Classes du lycée de l'Iroise à Brest
et du lycée F. Cecioni de Livourne

AVANT-PROPOS

Le **haïku** (俳句, *haiku*[?]), terme créé par [Shiki Masaoka](#) (1867-1902), est une forme [poétique](#) très codifiée d'origine [japonaise](#), à forte composante symbolique, et dont la paternité est attribuée à [Bashō](#) (1644-1694). Le haïku tire son origine du [tanka](#) (ou [waka](#), voir précisions sur l'article), terme de poésie traditionnelle japonaise.

Il s'agit d'un petit poème extrêmement bref visant à dire l'évanescence des choses. Encore appelé *haïkaï* (ou *hokku*, son nom d'origine), ce poème comporte traditionnellement 17 [mores](#) écrits verticalement.

Les haïkus ne sont connus en Occident que depuis à peine plus d'un siècle. Les écrivains occidentaux ont alors tenté de s'inspirer de cette forme de poésie brève. La plupart du temps, ils ont choisi de transposer le haïku japonais, qui s'écrivait sur une seule colonne sous la forme d'un [tercet](#) de 5, 7 et 5 [pieds](#) pour les haïkus occidentaux.

Quand on compose un haïku en français, on remplace en général les mores par des syllabes ; cependant, une [syllabe](#) française peut contenir jusqu'à trois mores, ce qui engendre des poèmes irréguliers.

« Nous avons découvert avec beaucoup d'intérêt vos [tableaux](#) et les [créations](#) poétiques réalisées par les lycéens italiens, nous vous proposons un prolongement de ce très beau travail ...

Mes Premières L lisent dans le cadre de l'opération [Voix d'Aujourd'hui](#) un recueil de haïkus de [Pierre Peuchmaurd](#), ils découvrent ainsi un genre poétique particulier dont [l'universalité](#) même dit la capacité à traduire avec bonheur la sensation éphémère du monde qui nous entoure et du temps qui nous traverse.

J'ai proposé à mes élèves de s'inspirer de vos tableaux pour écrire des haïkus »

(Jean-Michel Le Baut, Professeur de Lettres)

« A' la suite d'une réflexion sur la Poésie ,on a choisi d'exprimer les sentiments les plus profonds que des tableaux peuvent nous inspirer: on venait de discuter sur le role de la Poésie dans nos vies.

Des élèves avaient remarqué que quand un poète écrit il le fait pour épancher son moi, à cause d'une force profonde qui le pousse à laisser sortir des sentiments qui appartiennent à tout Homme, de toute époque.

La Poésie est en nous,on venait de dire,elle fait partie de nous.

Voilà pourquoi nous avons "osé" et l'on s'est mis à écrire...dans une langue qui n'est pas la notre,poussés par l'idée que la Poésie est un langage universel,qu'elle serait capable de sortir de nos ames malgré les mots,qu'elle trouverait la manière de s'exprimer par nous.

Les tableaux de . Jacques Buvat ont été les sources de notre inspiration car toute Art est une forme de Poésie selon nous. «

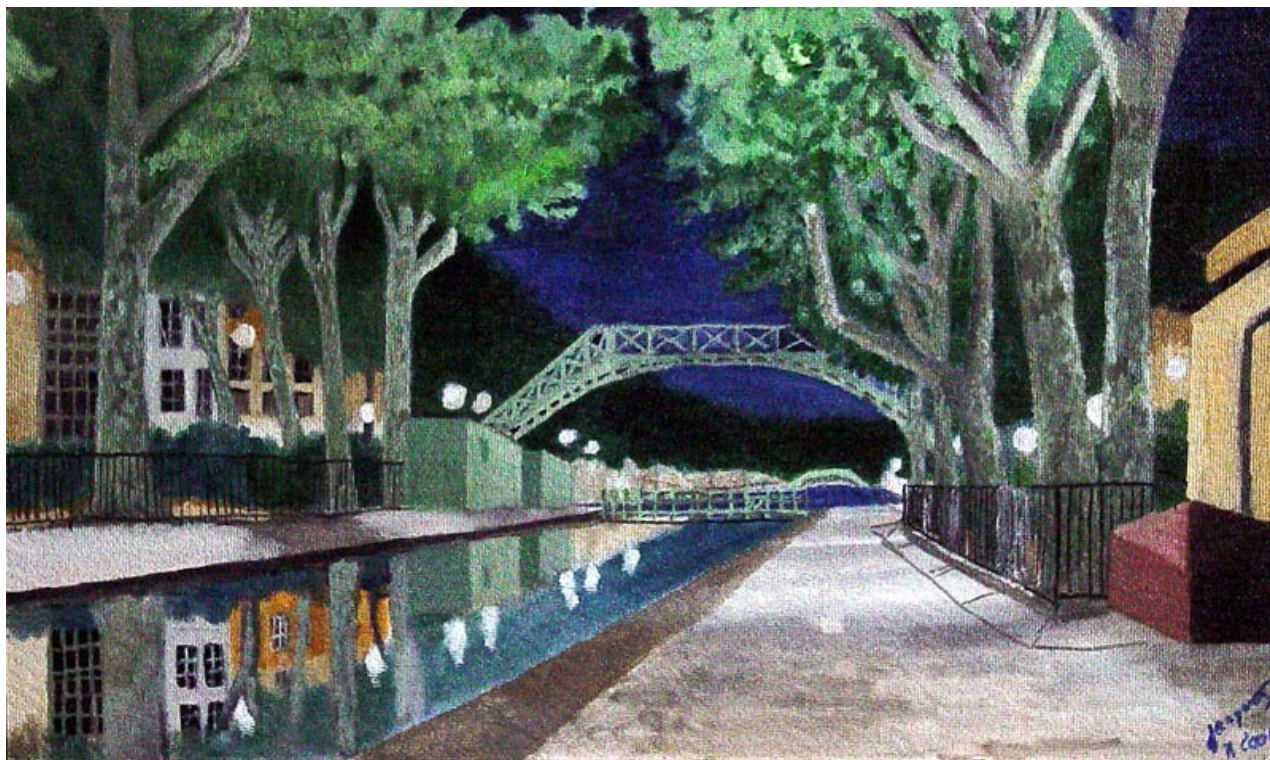
(Marina Marino, Professeur de Français)



L'arrivée du blizzard – peinture numérique – Jacques Buvat – Décembre 2008

*Donnant paix au paysage
Silencieux et Chaud déclin
Qu'introduit la nuit*

par Diego publié dans : [Poèmes-tableaux](#)



Paris – La Canal Saint Martin la nuit – Huile sur bois – Octobre 2006

Observant l'eau cristalline

*D'une différente étrange perspective
Le pont s'étonne souvent.*

haïku écrit à partir du tableau "Le Canal saint Martin la nuit" de Jacques Buvat



**Coloriant les flots
Jolie lumière orangée
Qui soudain s'éteint**

haïku écrit à partir du tableau "Barques" de Jacques Buvat

par Justine publié dans : [Poèmes-tableaux](#)



A la poursuite du temps perdu

*Ciel et grands nuages
Grand labyrinthe géant
Dans l'air pur du temps*

haïku écrit à partir du tableau "A la poursuite du temps perdu" de Jacques Buvat

par Morgane publié dans : [Poèmes-tableaux](#)

*L'avenir connaît le lointain, la clé du monde, ce qui se
déchire, parfois ...
Mais personne n'efface les histoires passées,
La réalité parcourt la terre.*

par classe V publié dans : [Poèmes-tableaux](#)



Deneuille – Le bois de Giverzat en Automne – Huile sur Bois

Milliers de feuilles rouges et oranges
une forêt dorée
résultat de la venue de l'automne

haïku écrit à partir du tableau "A la poursuite du temps perdu" de Jacques Buvat

par Marco publié dans : [Poèmes-tableaux](#)



La Canal du Midi – Peinture numérique – Jacques Buvat

**Se perde
le sentier dans la forêt
de ton angoisse.**

Ilaria Gini

par i-voix publié dans : [Poèmes-tableaux](#)